

PP 9320 Arbon
Telefon: 071 440 18 30
Telefax: 071 440 18 70
Auflage: 11'000
7. Jahrgang

Amtliches
Publikationsorgan
von Arbon, Frasnacht,
Stachen und Horn.
Erscheint auch in Berg,
Freidorf, Roggwil und
Steinach.

felix.

www.felix-arbon.ch e-mail: felix@mediarbon.ch

Jubiläum 2005
750 Jahre Stadtrecht Arbon

Arbonfeiert

am See, in der Altstadt, im Schloss, in der Kirche, im
Dunkeln, in der Sonne, im Regen, im Schnee,
kulturell, genussvoll, feierlich, spielerisch, familiär,
mit Humor und Freude, mit Musik und Tanz,
zusammen mit Ihnen – ein ganzes Jahr lang.

Zeit für Gartenprofis

Aktuell.....
Die Echten
aus Wien

Alltag.....
Kunst und
Kollektion

Tipps.....
Mekka für
Camper

Mosaik.....
Zeugen
der Zeit

..... **Gewerbe**
Petralli Gartengestaltung AG
mit 20 Jahren Berufserfahrung

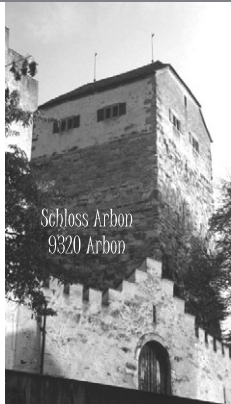
3

8

9

12

Neueröffnung am 19. März 2005



zum schloss WIRTSCHAFT

Ihr Raum für Familienanlässe und Festlichkeiten in wunder-
voller historischer Umgebung. Bei Anfragen bzw. Reserva-
tionen wenden Sie sich bitte an das Hotel Metropol.

Öffnungszeiten

Mo. - Do. 10.00 - 22.00 Uhr
Freitag 10.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 17.00 Uhr
Sonntag Ruhetag

by HOTEL METROPOL ARBON

Fon 071 447 82 82
Fax 071 447 82 80
www.metropol-arbon.ch
hotel@metropol-arbon.ch



Bahnhofstrasse 57
9320 Arbon
Nenad Petrović
Tel. 071 446 02 20



Hauptpreis

Sa. 19. März und So. 20. März, jeweils von 9⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

grosse Frühlingsausstellung

Auslaufmodelle 20% - 40% Rabatt
neue Modelle - Testbike - Ausstellungsrabatt - Wettbewerb

Cresta • Giant • KTM • Canyon

Grosse Camping-Ausstellung... Grosse Camping-Ausstellung...

Samstag, 19. / Sonntag, 20. März 2005
von 9.00 Uhr - 17.00 Uhr

Camping Waibel AG



9320 Arbon/TG Tel. 071 446 68 76

Pündtstrasse 6 • info@camping-waibel.ch • www.camping-waibel.ch

Neue Mietfahrzeuge
Modelle 2005

Jetzt Aktion

Cola, Fanta,
Sprite und Valser
Classic und Naturelle

1,5 Liter 25 Rp. günstiger
(Hauslieferdienst 15 Rp. günstiger)

Valser
Classic und Naturelle

1 Liter 20 Rp. günstiger
(Hauslieferdienst 10 Rp. günstiger)



Praktisch zum Abholen
oder mit promptem
Hauslieferdienst!

MÖHL
GETRÄNKE-CENTER

St.Gallerstrasse 213, 9320 Arbon,
Telefon: 071 447 40 73, e-mail: moehlsaft@moehl.ch, http://www.moehl.ch

OMELKO GARAGE AG
Egnacherstr. 19, 9320 Frasnacht



Zum 25jährigen Jubiläum Glücksrad-Aktion
vom 19. März - 17. April 2005 beim Kauf eines Neuwagens

VORANZEIGE Frühlingsausstellung 2005

Freitag,	15. April	16 - 20 Uhr
Samstag,	16. April	9 - 17 Uhr
Sonntag,	17. April	10 - 17 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Familie Omelko und Personal

**Restaurant
Strandbad**

9320 Arbon
Tel./Fax 071 446 17 60



Wir freuen
uns, Sie wie-
der bei uns
begrüssen
zu dürfen.

Saisoneneröffnung

Ab Karfreitag, 25. März, wieder täglich ab 9 Uhr geöffnet

Fam. Wrischnig und Personal

KUNST + BRILLEN = EINE BEGEGNUNG

18.3.-16.4.2005



ATELIER ZWEI + ALAIN MIKLI

PACT by

HABLÜTZEL-OPTIK
NOVASETA - ARBON

Die Echten – a kapella komedy

In der Reihe Arboner Kleinkunst-abende sind «Die Echten» aus Wien mit ihrem a-kapella-komedy-Programm «Im Stimmbad» am Freitag, 1. April, in der artEffekt-Halle Arbon zu erleben. Ab sofort beginnt der Vorverkauf.

Wenn «Die Echten» ihre Stimmbänder zum Schwingen bringen, bleibt kein Auge trocken. Und die Ohren schmausen: Vor den vier Stimmakro-baten ist kein Hit der Pop- und Rockgeschichte mehr sicher – verwienert wird, was gefällt. Schier schwere- und gänzlich instrumen-tenlos parodieren Stephan Gleixner, Patricia Simpson, Alexander Wartha und Andy Woerz die besten Hits der Pop- und Rockgeschichte. Und das klingt einfach total – echt! Der Vorteil dabei: Man versteht jetzt endlich die englischen Texte! Und «Die Echten» bringen Wahrheiten ans Licht. Vier technisch brillante Voka-listen lassen den Schmäh fröhlich grooven. Wenn «Die Echten» ihre akrobatischen Stimmbänder in Schwingung versetzen, ist vor ihnen kein Schlager der Pop- und Rockgeschichte mehr sicher. «Alt-tenorbassdrummer» Stephan Gleixner, «Altsopranenörin» Patricia Simpson, «Baritenorbass» Alex Wartha und «Multimundarist» Andy Woerz befinden: «Instrumente sind echt super. Man kann sie aber auch echt super weglassen!» Schliesslich haben sie ja alle not-falls ihre Blas-, Zupf- und Schlag-instrumente in den Backentaschen.

Frühlingsschau bei «bike action»

Am kommenden Wochenende, 19./20. März, lädt Nenad Petrovic vom Fahrrad-Fachgeschäft «bike action» an der Bahnhofstrasse 57 in Arbon (gegenüber dem Bahnhof) jeweils von 9 bis 17 Uhr zur grossen Frühlingsausstellung mit Apéro ein. Bei einem gesamtschweizerischen Wettbewerb gibt es als Hauptpreis ein Fahrrad «Giant T-Mobile TCR» im Wert von 2500 Franken zu gewinnen. Gezeigt – und mit einem Ausstellungs-rabatt angeboten – werden an der Fahrradschau neue Modelle der Marken Cresta, Giant, KTM und Canyon. Für besonders Aktive stehen Testbikes zur Verfügung. Auf Auslaufmodelle gewährt «bike action» einen Rabatt von 20 bis 40 Prozent.

Mosterei Möhl produziert «Shorley» mit Cassis-Geschmack

Knallrote Innovation

Fünf Jahre, nachdem das Arboner Familienunternehmen Möhl als erste Schweizer Mosterei eine fixfertige Apfelschorle lancierte, erhält das Erfolgsprodukt «Shorley» eine knallrote Alternative. «Shorley Cassis» besteht aus 50 Prozent Apfelsaft, 40 Prozent Passugger Mineralwasser, Vitamin C und 10 Prozent Johannisbeersaft.

Nicht erst seit dem Jahrhundert-sommer 2003 findet im Bereich der alkoholfreien Erfrischungs- getränke eine Trendwende, weg von künstlich gezuckerten Produkten, statt. Das seit dem Jahr 2000 durch die Mosterei Möhl angebotene «Shorley» wurde zur Erfolgsgeschichte schlechthin. Anfangs in den Ski- gebieten und entlang des Bo-

densees dank der Nachfrage schor-lekundiger Touristen aus dem nördlichen Nachbarsland steil gestartet, ist die Fertigmischung aus Apfelsaft und Bündner Bergquellwasser auch bei der Familie Schweizer zum be-gehrten Konsum-Produkt geworden und erfreut sich nach wie vor steigender Nachfrage. Längst hat der Durstlöcher mit der unverkennbaren Etikette auch Einzug in die Sportwelt gehalten und entspricht dem zeitgemässen Lifestyle rund um die Fit- und Wellness-Bewegung.

Ein süffiges Trinkerlebnis

Die Mosterei Möhl, als eigentlicher

Spezialist im Bereich leichter Frucht-säfte im Markt, bietet mit «Shorley Cassis» einer sehr breiten Zielgruppe ein neues, farbiges und – trotz fehlendem Zuckerzusatz – süffiges Trinkerlebnis an. Der Saft der Johannisbeere verhilft «Shorley Cassis» einerseits zum knallroten Auftritt, andererseits überzeugt der Geschmack durch fruchtige, vitaminreiche Natürlichkeit.



Die Mosterei Möhl ist mit dem neuen «Shorley» auf den Cassis-Geschmack gekommen.

0,5- und 1,5-Lt.-Petflaschen

«Shorley Cassis» in der 0,5-Liter-Petflasche ist geradezu prädestiniert für den Gebrauch im Zusammenhang mit Sport, oder als Take-away-Produkt im Detailhandel, in Snack-boxes, an Tankstellen, oder Schwimmbad-Kiosks. «Shorley Cassis» in der 1,5-Liter-Petflasche eignet sich sowohl für den Heimgebrauch als auch als Offenausschank-

Produkt in der Gastronomie, die besonders im Zusammenhang mit der tieferen Promillegrenze eine Renaissance im alkoholfreien Getränke-segment erlebt.

Ab Ende März im Handel

«Shorley Cassis» wird vom 30. März bis 3. April an der Offa in St.Gallen und an der gleichzeitig stattfindenden Thurgauer Frühlingsmesse in Frauenfeld erstmals einer breiten Bevölkerungsschicht mittels Degustationen präsentiert. Ab Ende März ist das jüngste Produkt der Mosterei Möhl auch im Getränke-Handel erhältlich.

pd

Neue «Wirtschaft zum Schloss»

Während der vergangenen Jahre gab es für die Besucher der Klubschule lediglich die Möglichkeit, sich an Selbstbedienungsautomaten zu verpflegen. Doch nun gibt es endlich eine Veränderung; neues Leben kehrt in die oberste Etage des Schlosses Arbon ein. Das ehemalige Klubschul-Restaurant wird – nach einer sanften Renovation – unter der Leitung des Hotels Metropol ab morgen Samstag, 19. März, als neue «Wirtschaft zum Schloss» geführt.

Mit einem neuen Angebot, zu dem vor allem Flammkuchen in verschiedenen Variationen und das von der Brauerei Frohsinn speziell gebraute Schlossbier gehören, sollen neue Besucher ins Schloss gelockt und so die Altstadt wieder mehr belebt werden. Um dem Trend zu Nichtraucher-restaurants nachzukommen, wird die «Wirtschaft zum Schloss» zu einem der ersten rauchfreien Restaurants im Kanton Thurgau. Im Sommer wird zudem ein zur Wirtschaft gehörender Schlossgarten auf der Wiese vor dem Turm eröffnet. Die Räumlichkeiten im Schloss und der Schlossgarten im Sommer können auch gemietet werden.

Am Vormittag des Eröffnungstages findet in den Räumlichkeiten der «Wirtschaft zum Schloss» die feierliche Einweihung der neuen Wetterstation Arbon statt. Am Nachmittag von 14 bis 16 Uhr wird den ersten Schloss-Gästen eine Kostprobe der feinen Flammkuchen und des frisch gebrauten Schlossbiers gratis angeboten.

Die neue «Wirtschaft zum Schloss» ist täglich (ausser Sonntag) geöffnet und den Öffnungszeiten der Klubschule angepasst.

mitg.

Aus dem Stadthaus

Wir gratulieren!

Im Regionalen Pflegeheim Sonnhalden konnte gestern Donnerstag Frau Galetti-Bertelli Norma ihren 90. Geburtstag feiern. Wir wünschen der Jubilarin alles Gute für den weiteren Lebensabend und dass sie sich weiterhin einer guten Gesundheit erfreuen möge.

Stadtrat Arbon

Autofahrschule



Arbon
und Umgebung
078 815 16 11
www.fahrschule-boller.ch

Auch Nothilfekurse:

Nächstes Datum:
29./30. April 2005

Jahrmarkt-Sonntag

20. März

Sonntagsverkauf

von 11 bis 17 Uhr



Kapellgasse 5
9320 Arbon
Tel. 071 446 77 71

MARIE-LOUISE KLÖCKLER



held mode • In der Altstadt • 9320 Arbon
Telefon 071 446 18 62 • www.heldmode.ch
Inhaber: Herbert Kuser

Frühlings-Apéro

Bequem-Schuhhaus Müller

Am Sa 19. und So 20. März auf
alle Schuhe und Rukka-Jacken

10% Rabatt

Kapellgasse 2
9320 Arbon
Tel. 071 446 59 40

PICK PAY

Jahrmarkt-Sonntag 20. März Sonntagsverkauf 13-17 Uhr

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30-18.30 Uhr durchgehend
Sa 8.00-17.00 Uhr durchgehend

**Pick Pay Partner, Grabenstrasse 2
9320 Arbon, Tel. 071 440 14 42**



Wegen Spitalaufenthalts ist das
Geschäft wie folgt geöffnet:
Gründonnerstag 24. März und
Ostersamstag 26. März ganztags.
Vom 29. März bis 2. April,
jeweils nachmittags.
Danke für Ihr Verständnis!

Posthof, 9320 Arbon Tel. 071 446 27 28

www.optikermayr.ch

Jetzt grosse Matratzen- Eintauschaktion

15% Rabatt auf Matratzen und Betten

Gratis: Lieferung und Entsorgung



Hauptstrasse 56b • 8280 Kreuzlingen • Telefon 071 672 37 07
www.marcos-moebellade.ch



dropa

DROGERIE

Sie erhalten vom

21.-31. März

**10%
Rabatt**

bei Ihrem Einkauf
(Rabatte sind nicht kumulierbar)

Nur gegen Vorweisen dieser
Original-Anzeige einlösbar

DROPA Drogerie Arbon
Novaseta, 9320 Arbon
☎ 071 446 27 42, e-mail:
dropa.arbon@dropa.ch

DROPA Drogerie Romanshorn
Einkaufszentrum Hubzelg,
8590 Romanshorn
☎ 071 463 13 46,
dropa.romanshorn@dropa.ch

In Arbon präsentieren wir
Ihnen den neuen Audi A6 Avant am
Samstag, 19. März 2005 von 10-17 Uhr



**Vorsprung leben.
Der neue Audi A6 Avant.**

Vielseitigkeit bedeutet, von allem das Beste zu bieten. Genau wie der neue Audi A6 Avant, der ein flexibles Laderaumkonzept, sportliches Design, leistungsstarke Motoren und hohen Komfort zu einer beeindruckenden Synthese vereint.

Der neue Audi A6 Avant. Jetzt bei uns.

**25 Jahre quattro®
Überlegene Sicherheit.**

Audi Swiss Service Package
3 Jahre / 100'000 km Reparatur und Service

Elite Garage Arbon AG
Romanshornestrasse 58
9320 Arbon

HugiDecor AG,
Romiszelgstr. 1,
8590 Romanshorn
Kunstblumenfloristik und
Accessoires

Tel. 071 460 01 06 oder Fax 071 460 01 07

8-tung, 8-tung letzte Gelegenheit!
Wir verkaufen von Montag den 21.3.05
– Gründonnerstag den 24.3.05 jeweils
nachmittags von 13.30 bis 17 Uhr
(am 24.3. bis 16 Uhr) unser gesamtes
Ostersortiment mit 50% Rabatt!

Schnäppchen zu günstigen Preisen –
ein Besuch, der sich lohnt!
Wir freuen uns auf Sie.

Fundgrube

**Ab April neue
Öffnungszeiten!**

Montag-Mittwoch-Freitag

14.00-17.00

B

Brigitte Geschenke AG
Bis 31.3. noch jeden
Mo - Fr 14.00 – 17.00 offen
Industriestr. 18 Wittenbach



Primarschulgemeinde Arbon

Wahlen für die Amtsperiode 2006–2009

Wahl für das Präsidium

(Amtsantritt 1. Januar 2006)

Einreichung der Wahlvorschläge für die Namensliste

Die Wahl der Präsidentin oder des Präsidenten ist auf den 5. Juni 2005 angesetzt worden. Für diese Majorzwahl ist folgende Frist zu beachten:

Letzter Tag für die Einreichung des Wahlvorschlages

Montag, 11. April 2005

(24.00 Uhr)

Der oder die Vorgeschlagene sind mit Name, Vorname, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse zu bezeichnen. Der Vorschlag ist von mindestens zehn, im Wahlkreis der heutigen Volksschulgemeinde Arbon wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von dem oder der Vorgeschlagenen mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Die Wahlvorschläge sind dem Präsidenten der Wahlkommission, Herrn P. Dünner, Rebenstr. 71, 9320 Arbon, einzureichen.

Im weiteren wird auf das Gesetz für das Stimm- und Wahlrecht hingewiesen.

Arbon, 11. März 2005

Wahlkommission der
Volksschulgemeinde Arbon



Primarschulgemeinde Arbon

Wahlen für die Amtsperiode 2006–2009

Wahl für die fünf Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission

(Amtsantritt 1. Januar 2006)

Einreichung der Wahlvorschläge für die Namensliste

Die Wahl für fünf Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission ist auf 5. Juni 2005 angesetzt worden. Für diese Majorzwahl ist folgende Frist zu beachten:

Letzter Tag für die Einreichung des Wahlvorschlages

Montag, 11. April 2005

(24.00 Uhr)

Für die Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission erfolgt eine **stille Wahl**, sofern bis zum Ablauf der gesetzlichen Eingabefrist gleich viel Wahlvorschläge eingehen, wie Sitze zu besetzen sind.

Der oder die Vorgeschlagene sind mit Name, Vorname, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse zu bezeichnen. Der Vorschlag ist von mindestens zehn, im Wahlkreis der VSG Arbon wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von dem oder der Vorgeschlagenen mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Die Wahlvorschläge sind dem Präsidenten der Wahlkommission, Herrn P. Dünner, Rebenstr. 71, 9320 Arbon, einzureichen.

Im übrigen wird auf das Gesetz für das Stimm- und Wahlrecht hingewiesen.

Arbon, 11. März 2005

Wahlkommission der
Volksschulgemeinde Arbon



Primarschulgemeinde Arbon

Wahlen für die Amtsperiode 2006–2009

Wahl für vier Mitglieder der Schulbehörde

(Amtsantritt 1. Januar 2006)

Einreichung der Wahlvorschläge für die Namensliste

Die Wahl für vier Mitglieder der Primarschulbehörde ist auf den 5. Juni 2005 angesetzt worden. Für diese Majorzwahl ist folgende Frist zu beachten:

Letzter Tag für die Einreichung des Wahlvorschlages

Montag, 11. April 2005

(24.00 Uhr)

Der oder die Vorgeschlagene sind mit Name, Vorname, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse zu bezeichnen. Der Vorschlag ist von mindestens zehn, im Wahlkreis der heutigen Volksschulgemeinde Arbon wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von dem oder der Vorgeschlagenen mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Die Wahlvorschläge sind dem Präsidenten der Wahlkommission, Herrn P. Dünner, Rebenstr. 71, 9320 Arbon, einzureichen.

Im übrigen wird auf das Gesetz für das Stimm- und Wahlrecht hingewiesen.

Arbon, 11. März 2005

Wahlkommission der
Volksschulgemeinde Arbon

Oberstufengemeinde Arbon

Wahlen für die Amtsperiode 2006–2009

Einreichung der Wahlvorschläge für die Namenslisten

Die neu gegründete Oberstufengemeinde Arbon, bestehend aus dem Gebiet der bisherigen Volksschulgemeinde Arbon sowie der Primarschulgemeinden Frasnacht, Freidorf-Watt, Roggwil und Stachen, tritt am 1. Januar 2006 in Kraft. Die Wahlen für die (leicht verkürzte) Amtsdauer 2006–2009 sind auf den 5. Juni 2005 angesetzt. Zu wählen sind:

- a) der Präsident oder die Präsidentin
- b) 4 weitere frei zu wählende Mitglieder der Schulbehörde
- c) 5 Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission

Die Wahlen erfolgen nach dem Mehrheitsverfahren. Für die Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission erfolgt eine **stille Wahl**, sofern bis zum Ablauf der gesetzlichen Eingabefrist gleich viele Wahlvorschläge eingehen, wie Sitze zu besetzen sind.

Vorschläge zur Aufnahme auf die offiziellen Namenslisten sind einzureichen bis

Montag, 11. April 2005

an: Oberstufengemeinde Arbon, c/o Schulsekretariat der Volksschulgemeinde Arbon, Schmiedgasse 6, 9320 Arbon.

Die Vorgeschlagenen sind mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse sowie gegebenenfalls mit der Parteizugehörigkeit und dem Vermerk einer bisherigen Zugehörigkeit zu einer Schulbehörde oder -kommission zu bezeichnen.

Der Vorschlag ist von mindestens zehn im Wahlkreis wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von den Vorgeschlagenen mit der Unterschrift zu bestätigen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Arbon, 14. März 2005

Die Präsidenten der beteiligten Schulgemeinden

Büroqualität aus einer Hand

Geschenke machen Freu(n)de



9320 Arbon
St. Gallerstrasse 18
Tel. 071 447 30 00
Fax 071 447 30 09
www.witzig.ch

witzig
BÜROCENTER

petralli
Gartengestaltung AG



Bäume und Sträucher jetzt schneiden lassen.

9320 Arbon, Tel. 071 446 53 46
E-mail: petralliarbon@bluewin.ch

LEVAG
TREUHAND- UND
STEUERBERATUNGS AG

- Buchhaltungen 9320 Arbon-Stachen Feilen 1
Tel. 071 446 08 46
- Steuerberatungen 9200 Gossau Wilerstrasse 1
Tel. 071 385 08 46
- Revisionen

www.levag.ch
Mitglied des **STV | USF**

Bettwaren Okle

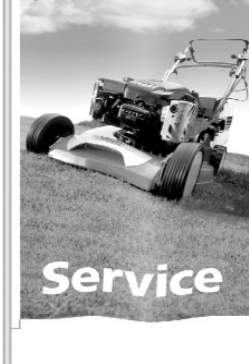
- Daunenduvets
- Pfulmen
- Kissen
- Hirsekissen
- Nackenkissen
- Bettwäsche
- Fixleintücher

in grosser Auswahl



Eigene
Bettfedern-Reinigung
Walhallastrasse 1, 9320 Arbon
Tel. 071 446 16 36 • Fax 071 477 23 27

SABO



Service

SABO – Garten in Bestform!
Lernen Sie die Spitzenqualität der SABO-Gartengeräte und unsere Serviceleistungen kennen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Forrer
Hanspeter Forrer
Bühlhof, 9320 Arbon
Telefon 071 446 36 71

Krämer

Strassen- und Tiefbau
Romanshornestrasse 100
9320 Arbon
Telefon 071 446 34 40
werner.brack@bluewin.ch

2,25%

Jetzt besonders attraktiv:
die UBS Moneyline Hypothek

UBS Arbon
Bahnhofstrasse 26
Tel. 071 447 79 79



GEWERBE THURGAU OBERER BODENSEE

Ein schöner Vorgarten ist die Visitenkarte jedes Hauses. Weil dabei nicht die Grösse, sondern die gestalterische Umsetzung zählt, sind Fachleute gefragt. Petralli Gartengestaltung AG in Stachen bietet seit 20 Jahren Know-how in Beratung und Service durch ein kreatives Team mit grosser Berufserfahrung.

Vom jährlichen Unterhalt bis zu Neuanlagen mit Natursteinen, gibt es einen Namen: Petralli Gartengestaltung AG in Stachen. Wer sich von der Qualität dieses etablierten Unternehmens überzeugen will, hat dazu unter anderem in der Halle 3.1 an der Offa vom 30. März bis 3. April 2005 in St.Gallen Gelegenheit; dort präsentieren sich die Gartenbauer nach der erfolgreichen Premiere im letzten Frühjahr bereits zum zweiten Mal.

Visionen verwirklichen
Der Garten ist für den Menschen längst zu einem äusserst wichtigen Lebens-, Spiel- und Erholungsraum geworden. In der Gartengestaltung sind der Kreativität kaum Grenzen gesetzt. Ideenreichtum, Erfahrung in der Planung und bauhandwerkliches Können setzen die Gartengestalter der Firma Petralli ein, um Erwartungen und Visionen von Kunden zu verwirklichen. Mit Fantasie und Gespür bringen sie lebendige Natur und Funktionalität auf einen Nenner. So wird jeder Schritt in den Garten zum Eintauchen in eine wundersame Welt.

Saisongerechte Gartenpflege
Wenn sich Schnee und Eis langsam

Petralli Gartengestaltung AG zum zweiten Mal an der Offa

Mehr Grün, mehr Leben



Vom Gartentraum zum Traumgarten: Soll der Garten zur Erlebniswelt werden, so braucht es nicht nur eine abwechslungsreiche, sondern vor allem eine durchdachte Bepflanzung.

zurückgezogen haben, beginnt das aktive Leben im Garten. Bei den ersten Schritten im Frühlingsgarten entdeckt man die spriessenden Pflanzen wieder. Höchste Zeit also für Petrallis Gartenbauer, die Visitenkarte jedes Hauses mit Unterhaltsarbeiten wieder fit zu machen. Bei der Pflege ihres Gartens können langjährige und neue Petralli-Kunden auf Gartenprofis zählen. Pflanzen im Winterlager entpacken und ausliefern, Stauden und Sträucher düngen, Gehölze schneiden, Rasen ansäen, Unkraut entfernen... Die rund 20 Petralli-Mitarbeiter (davon drei Landschaftsgärtner-Lehrlinge) pflegen und hegen jeden Garten saisongerecht. Gartenbautechniker Daniel Dünner betont: «Der Garten ist uns weder zu klein, noch zu gross: Wir pflegen alles Grün vom Balkonstiel bis zur Grossanlage!»

Unverbindliche Gratisofferte
Dank der Hauswartabteilung der Firma Petralli mit acht Mitarbeitern ergeben sich immer wieder Synergien. Die Kundschaft schätzt neben den langjährigen Mitarbeitern vor allem, dass sie sich bei Haus- und Gartenproblemen stets auf ein und denselben Ansprechpartner verlassen kann. Dank der Grösse des Unternehmens mit modernem Maschinenpark ist Petralli Gartengestaltung AG in der Lage, grosse Aufträge effizient, fach- und termingerecht auszuführen. Gerne stehen die «grünen Fachleute» für ein persönliches Gespräch und eine unverbindliche Gratisofferte zur Verfügung.

digi Sprint
digitaldruck & kopierservice

1. April
7 Jahre Digisprint
Jeder Kunde erhält eine kleine Überraschung

- Farbkopien
- S/W Kopien
- Neonplakate
- Arch. Pläne A4 - A0

St. Gallerstrasse 10, 9320 Arbon
Telefon 071 446 00 07

Achilles Fecker Holzbau
Pündtstrasse 3 9320 Arbon

Ihr Massstab für Kompetenz.

www.feckerholzbau.ch
info@feckerholzbau.ch
Telefon 071 290 10 65
Fax 071 290 10 66
Natel 079 286 52 02

Exklusiv für die Schweiz!
Wasserzeichendruck



druckerei mogensen gmbh
berglistrasse 27 • 9320 arbon
tel. 071 446 11 34 • fax 071 446 55 20
info@m-druck.ch • www.m-druck.ch

inmarque®
watermark-system

Vertrauen ist die Grundlage für eine langjährige Zusammenarbeit.

Thurgauer Kantonalbank
Gemeinsam wachsen.
www.tkb.ch

MUMENTHALER

Buchhandlung
Papeterie
Paketversand
Viele Geschenkkideen

Rathausgasse 6 Arbon
Tel. 071 446 12 83
Fax 071 446 79 82
mumenthaler9320@bluewin.ch

männersachen.

held mode

18., 19. und 20. März
Frühlingsapéro

held mode • In der Altstadt • 9320 Arbon
Tel. 071 446 18 62 • Fax 071 446 18 72
www.heldmode.ch
Inhaber: Herbert Kuser

Die mit der persönlichen Beratung



heute bringen – morgen abholen

TEXTILREINIGUNG
Adi und Mario Giger
Romanshornestrasse 21
9320 Arbon
Tel. 071 446 88 30

Kleider • Teppiche • Leder • Bettfedern
eigene Schneiderei • Vorhänge

Steuerprobleme?
Wir zeigen Ihnen Ihr Sparpotenzial.

RWP Rother
Wirtschaftsprüfung & Beratung AG
St. Gallerstrasse 20, 9320 Arbon
Tel. 071 447 18 00
Fax 071 447 18 08
www.rwp.ch, info@rwp.ch



Mitglied der Treuhand-Kammer

Haushalt-Geräte **Telefon-Apparate** **Beleuchtungskörper** **Elektro-Installationen**

Elektro Hodel Arbon

St.Gallerstrasse 43
Arbon
Tel. 071 447 11 55
Fax 071 447 11 56

Berg SG
079 407 22 20
Roggwil TG
071 455 16 48

Halt!
Wenn Sie Probleme mit Ihrem Fernseh-, Video- oder Radiogerät haben, rufen Sie besser den Fachmann:
446 33 30



expert

Oeler + Beringer Arbon AG
Verkauf und Service Lindenholz 9320 Arbon

Theatergruppe serviert komödiantischen Leckerbissen

Eine Leiche in Frasnacht

In der Mehrzweckhalle Frasnacht entdeckt Putzfrau Katharina eine Leiche! Gottseidank handelt es sich dabei lediglich um die Kriminalkomödie «En Fall für d'Putzfrau», welche die Theatergruppe Frasnacht-Stachen am Freitag und Samstag, 18./19. März, um 20 Uhr aufführt.

Die Putzfrau entdeckt eine Leiche. Diese ist allerdings, als die Polizei am Tatort eintrifft, schon wieder verschwunden. Klassisch wird der Dreiakter, «En Fall für d'Putzfrau», eingeführt. Die Theatergruppe Frasnacht-Stachen hat sich mit dieser Kriminalkomödie aus der Feder des Engländers Jack Popplewell ein quirlig-pfiffiges Stück ausgesucht.

Konsequent bis ins Detail

Die Putzfrau Katharina Pfister (Mirta Walser), die keinen Krimi im Fernseher auslässt, findet eine Leiche. Der Tote ist ihr Chef Lukas O. Manz (Guido Walliser), und während sie die

Polizei anruft, verschwindet er wieder. Die Verwirrung ist da, niemand glaubt der Putzfrau, sie sucht nach der Leiche, nach Indizien und ist dem Polizei-Hauptmann Heinrich Koller (Christian Künzler) das ganze Stück durch immer einen Schritt voraus, was ihm natürlich ein Dorn im Auge ist. Noch verzwickter wird die Geschichte dadurch, dass Polizei-Hauptmann Koller sich als alter Schatz von Katharina entpuppt...

Vor und hinter der Kulisse

In weiteren Rollen spielen Markus Hollenstein alias Polizeimann Hans Hugo Stubenrauch, Michelle Weibel alias Industriellengattin Rita Manz, Daniela Mannhart alias Sekretärin Marianne Seitz und Milo Schuster alias Buchhalter Robert Wegmann. Für das Bühnenbild zeichnen Hansueli Mettler, Roger Millischer, Peter Weibel und Monika Goretti verantwortlich. Technik und Ton liegen in der Verantwortung von Xaver Jud, und die Beleuchtung ist Sache von Hansueli Mettler. Als Souffleusinnen sind Margrith Straub und Denise Bischof im Einsatz, und für eine perfekte Maske sorgen Gerda Muschal und Annemarie Hasler. Das Stück hat eine intensive Eigendynamik, welche die beiden Regisseurinnen Sibylle Bühler-König und Erika Mumenthaler gekonnt bis zum Ende durchzuziehen vermögen.

Weitere Mitglieder gesucht

Auch wenn «En Fall für d'Putzfrau» in der Dialektbearbeitung von Hans Gmür ausgezeichnet besetzt ist, sucht die Theatergruppe Frasnacht-Stachen immer wieder neue Mitglieder; sei es auf der Bühne beim Theaterspiel, beim Mithelfen im Hintergrund oder ganz einfach als Passivmitglieder, welche den Verein finanziell und moralisch unterstützen. Wer in dieser Theaterwelt einmal dabei sein möchte, kann sich beim Präsidenten Christian Künzler, Tel. 071 446 42 50, melden. – Theater-Vorverkauf: InfoCenter Arbon, 071 440 13 80, e-mail: info@theatergruppesfrasnachtstachen.ch.

Anmeldung für die Spielgruppe

Kinder mit Geburtsdatum bis zum 30. April 2002 können ab sofort für die Spielgruppe Arbon-Frasnacht angemeldet werden. Die Spielgruppe findet einmal wöchentlich morgens oder nachmittags während zwei Stunden statt. Die gemütlich eingerichteten Räume befinden sich an der Weitegasse 11, Arbon, bzw. im Pavillon der Primarschulgemeinde Frasnacht.

Eine Spielgruppe der besonderen Art bietet der Rucksackplausch an. Die Kinder, die sich für diese Gruppe anmelden, verbringen die Zeit – sofern die Witterung dies zulässt – in der freien Natur.

Auch für die Kleinen, mit Geburtsdatum zwischen dem 1. Mai 2002 und dem 31. Oktober 2002, besteht die Möglichkeit, sich für die Kleinkinder-Spielgruppe anzumelden. Die Anmeldeformulare liegen auf in der Spielgruppe, bei Kinderarzt Dr. Bürgi, in der Mütterberatungsstelle, Post Frasnacht und bei der Metzgerei Schleuniger in Stachen. Für Fragen steht Karin Oberholzer, Tel. 071 440 05 41, karin@soberholzers.ch, gerne zur Verfügung. Anmeldeschluss ist der 31. Mai.



Auch die Künstlerin Ruth Zwiener ist von der «Pact»-Kollektion von Alain Mikli begeistert.

Bei Hablützel-Optik begegnen sich Kunst und Brillen

Harmonische Transparenz

Bis zum 16. April präsentiert Hablützel-Optik im Einkaufscenter Novaseta eine einzigartige Symbiose zwischen Kunst und Brillen. Transparente Tuschmalereien der Arboner Künstlerin Ruth Zwiener ergänzen sich harmonisch mit «noir-cristal»-Brillen von Alain Mikli.

19 000 Tonnen Acetatmaterial benötigte Alain Mikli, um daraus 190 000 einzigartige Fassungen für seine exklusive Kollektion «Pact» zu produzieren. Durch äusserst anspruchsvolle Arbeitsmethoden entstand dabei ein Materialabfall von 70 Prozent! Nun führt Hablützel-Optik die schwarz-kristallene Brillenkunst von Alain Mikli mit kunstvollen Tuschmalereien in Schwarzweiss von Ruth Zwiener zusammen. Diese sehenswerte und ungewöhnliche Ausstellung dauert bis zum 16. April. An der Vernissage von heute Freitagabend und morgen Samstag wird die Künstlerin Ruth Zwiener von 10 bis 12 und 14 bis 17 Uhr bei Hablützel-Optik anwesend sein.

Tuschmalerei auf Reispapier

«Die Idee», erinnert sich Andreas Hablützel, «eine Ausstellung mit der Künstlerin Ruth Zwiener zu organisieren, entstand vor einem Jahr. Damals wussten wir noch nicht, wie gut ihre Bilder mit den neuen «Pact»-Brillen von Alain Mikli zusammenpassen.» Bei Hablützel-Optik zeigt Ruth Zwiener vom Ate-

lier «zwEl» in der Arboner Altstadt rund 25 transparente Kunstwerke, die ausgezeichnet mit den Brillenfassungen von Alain Mikli harmonisieren. Für ihre Tuschmalerei macht Ruth Zwiener die Tusche selber auf Stein mit Wasser an und trägt sie anschliessend auf koreanisches und japanisches Reispapier auf.

Über ein Jahr «getüftelt»

Seit über 20 Jahren entwirft und produziert Alain Mikli eigen(willige) Brillenkollektionen. An «Pact», der neuen Kollektion, hat der gebürtige Armenier, der heute in Frankreich lebt, über ein Jahr «getüftelt». Die Umsetzung seiner Vision war alles andere als einfach; in den Brillenfassungen spiegeln sich je nach Lichteinfall die verschiedensten grafischen Muster. Zum Material betont der gelernte Optiker: «Wer mit Acetat arbeitet, lässt seine Emotionen in das Material einfließen.»

Premiere in der Ostschweiz

Stolz ist Andreas Hablützel darauf, dass er als erstes Ostschweizer Fachgeschäft die Kollektion «Pact» von Alain Mikli präsentieren darf. Diese besticht durch ihre Durchschlagskraft und hebt sich bewusst von anderen Kollektionen ab. Gemäss Andreas Hablützel entspricht dies der Philosophie seines Geschäftes. Er betont: «Individualität ist unsere Stärke.»

eme

Rechtzeitig auf das Frühlingserwachen präsentiert Camping Waibel AG in ungezwungener Atmosphäre das Neueste an Zubehör und Fahrzeugen. Erstmals findet gleichzeitig eine Info-Show mit Lieferanten und Herstellern statt.

Die ausgezeichnete, langjährige Zusammenarbeit zwischen Lieferanten, Herstellern und Camping Waibel AG trägt Früchte. Am kommenden Wochenende, 19. und 20. März, lädt das Campingfachgeschäft – www.camping-waibel.ch – an der Pündtstrasse 6 jeweils von 9 bis 17 Uhr zu einer zweitägigen Info-Show ein, an welcher Lieferanten

Info-Show bei Camping Waibel AG in Arbon

Technik in Bestform



und Hersteller so zahlreich wie nirgendwo präsent sein werden; eine ausgezeichnete Gelegenheit für Besucher, mit kompetenten Profis zu fachsimpeln. «Unser Shop ist voll mit Zubehör», freut sich Mitinhaber Roland Keller auf das kommende Wochenende, an dem sich die Gäste bei Camping Waibel AG auch verpflegen können. Im 600 Quadratmeter grossen Obergeschoss finden die Besucher seit März 2002 alles, was das Camperherz begehrt. So macht das Suchen nach dem passenden Campingartikel, Anbauteil oder Ersatzteil richtig Spass.

Präsentiert werden an der grossen Ausstellung auch die neuesten Fahrzeug- und Wohnwagen-Modelle. Besonders stolz ist Roland Keller auf den neuen Carthago «Chic Integral», der erstmals als serienreife Produktion gezeigt wird. Eine Ostschweizer Neuheit ist ebenfalls die Vertretung der Marke Adria; allein schon der Name vermittelt Feriengefühle! Im Freien präsentiert sich auch die komplette Mietflotte mit neuwertigen Modellen zu attraktiven Preisen. Das Interesse an gemieteten Wohnmobilen ist gewaltig, und deshalb lohnt

sich eine rechtzeitige Buchung für die schönsten Wochen im Jahr. Inzwischen arbeiten bei Camping Waibel AG beim Autobahnzubringer Arbon-Süd sechs Personen, die sich fachkundig um das Wohl der Camper kümmern. Nebst Verkauf und Vermietung steht vor allem Service im Vordergrund mit Reparaturen an Wohnwagen und Reisemobilen aller Art und Marken. Spezialisiert ist Camping Waibel AG auch für Einbauten von Zubehör, wie Sat/Solar- und Klima-Anlagen, Niveaustützen, Parkhilfen, GPS und vieles mehr.

eme

Blockaden lösen, Ursachen erkennen!

Meine Aufgabe

Menschen auf dem Weg zu mehr Selbstsicherheit begleiten:

- Blockaden angehen
- Blockaden lösen
- Ursachen finden
- Sicherheit aufbauen

Situationen

- Schule, Arbeit, Zukunft
- Prüfungsangst
- Bei Entscheidungen weiter kommen
- Wichtige Lebensabschnitte

Cornelia Schneider

Blockaden lösen, Ursachen erkennen
Dipl. Kinesiologin IKH
Schulstrasse 26,
9327 Tübach
Telefon 071 841 13 61

Theater des Lachens

Peter Steiner's THEATER-STADL



mit dem neuen Lustspiel «Jessa! ich bin Vater»

Mi 27. Apr. 2005, 20 Uhr, Forum Ried Landquart

So 1. Mai 2005, 19 Uhr, Casino Herisau

Mo 2. Mai 2005, 20 Uhr, Seeparksaal Arbon

Di 3. Mai 2005, 20 Uhr, Stadtsaal Wil

VORVERKAUF: Manor und SBB-Billettschalter

(ganze Schweiz) und bei allen TicketCorner-Stellen.

Tickethotline: Tel. 0900/800 800 (CHF 1.19/Min.)

Zusätzlich für Arbon: Infocenter Arbon

Weitere Infos und Tickets:

www.dominoevent.ch Thurgauer Zeitung

oder Tel. 071 220 84 40 zum Lesen gern

ZOOFACHHANDLUNG

„TIERLI-HUUS ARBON“

- Tierfutter und Einstreu
- Zubehör und vieles mehr

JETZT AKTUELL
günstige Tierställe + Ausläufe

Der Stall vom
Osterhasen:
von GLOVITAL



GLOVITAL AG

St. Gallerstrasse 34 9320 Arbon
Tel. 071 868 77 66 www.glovital.ch

WENK Wintergärten Arbon

Sitzplatzverglasungen
Balkonverglasungen
Glasvordächer
Beschattungsanlagen
Sitzplatzbeschattungen
aut. Sonnenstoren

Tel. + Fax 071 446 63 14
Mobile 079 436 43 81



seriös
schnell
sicher

«Wir verkaufen auch
Ihre Liegenschaft!»

Anruf genügt.»



Werner Fleischmann

FLEISCHMANN

Die Liegenschafts-Experten

9320 Arbon / www.fleischmann.ch

Telefon 071 446 50 50



ENTDECKEN SIE IM MÄRZ DIE UNGLAUBLICHEN ANGEBOTE VON CITROËN



CITROËN C5 LIMOUSINE
1.8i-16V X, 117 PS, 5 Türen

Ab **Fr. 28'990.-** (Hitpreis)

Oder Prämie bis zu **Fr. 7'000.-**

*Angebote gültig auf verkauften und immatrikulierten Fahrzeugen vom 1. bis 31. März 2005. Empfohlene Verkaufspreise. Beispiel: Citroën C5 Limousine 2.2-16V HDi Exclusive, Autom., FAP, 136 PS, 5 Türen, Fr. 48'550.-, Prämie von Fr. 7'000.-. Weder Nachlass noch Promotion auf Hitpreise. Angebote gültig für Privatkunden; nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern.

BEI IHREM CITROËN-HÄNDLER

GSR GARAGE SCHMIEDSTUBE
ROMANSHORN

www.garage-schmiedstube.ch

Bahnhofstrasse 39
8590 Romanshorn
Tel. 071 463 11 11
Fax 071 463 35 85

www.citroen.ch

NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN. CITROËN



Wohnung am See

Arbon, Gerbergasse 16

3 1/2-Zimmer-Wohnung im 2. OG
Fr. 1000.- + 175.-, ab 1.4.05 o.n.V.
2 1/2-Zimmer-Wohnung im Part. und
1. OG

Fr. 610.- + 120.-, ab sofort o.n.V.
Textile Bodenbeläge, Balkon

Unverbindliche Besichtigung
071 446 88 29, 079 629 89 67
Frau Zimmermann

graffaele@brueschweiler-immo.ch

Brüsche Immobilien



Arbon

St.Gallerstrasse 99

3-Zimmer-Wohnung im 1. OG
Fr. 690.- + 160.-, ab 1.7.05 o.n.V.
Balkon, textile Bodenbeläge,
auf Wunsch mit Gartenanteil.

Unverbindliche Besichtigung:
071 245 70 75, Herr Raffaele
graffaele@brueschweiler-immo.ch

Brüsche Immobilien

Treffpunkt

Z'JUNG ZUM...?

Aber nicht zum Singen!

im Männerchor Frohsinn (T. 071 446 04 05)
jeweils am Donnerstag 20 Uhr,
Saal Rest. «Weisses Schäfli» Arbon.

Restaurant Spaghetti-Beizli Kupferwie-
senstrasse 4, Arbon. Jeden Donnerstag
Stobete. Immer Spaghetti à Discretion.
Sonntag-Mittagsmenü. Durchgehend
warme Küche. Wir empfehlen uns auch
für diverse Anlässe und Feste. Telefon
071 446 86 07.

Advantis Fitness Club Kupferwiesen-
str. 4, 9320 Arbon. Tel. 071 440 15 75.
Fitness • Aerobic • Kick-Power •
Spinning • Ausdauer • Rückengym-
nastik. Mit betreutem Kinderhort. Jah-
resabo ab Fr. 510.-. Geöffnet ab 8 Uhr.



Romanshorn

Viel Licht, viel Wohnraum

4 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung, gehobener Ausbau, moderne
Küche, Wohn/Essbereich mit Parkettboden und Schwedenofen,
helle grosse Zimmer, Bad/Du/WC, sep. WC, grosser Balkon nach
Südwest, im 2. OG mit Lift, inkl. Bastelraum, Keller, Tiefgarage-
platz. Zentrale, ruhige Lage. Nähe Bahnhof und Einkauf.
Preis Fr. 440'000.-, bei 20% GK mtl. Belastung Fr. 1320.-

FLEISCHMANN

Die Liegenschafts-Experten

9320 Arbon / www.fleischmann.ch
Telefon 071 446 50 50

Wir suchen die Käufer – auch für Ihre Liegenschaft

Privater Markt

Bei Ihrer **Steuererklärung** sind wir ge-
ne behilflich. Wir kommen auch zu
Ihnen nach Hause. Vereinbaren auch
Sie einen Termin. **Kurt Müller**, Steuer-
berater, Brühlstrasse 66, Arbon, Tel.
071 446 64 58.

Der ideenreiche Verkaufsstand Egnach-
erstrasse 7 / Scheidweg, Frasnacht **lädt**
Sie ein zum Osterverkauf mit vielfälti-
gen Osterideen. Türkränze, Osterker-
zen, Blumen, Osternester, gekochte
mit Naturfarben gefärbte Eier und viele
Dekorationen mehr. Tel. 071 440 20 21.

Hauswartungen, Gartenpflege und
Umschungsarbeiten erledigt für Sie
schnell und zuverlässig A. Francini,
Natel 078 825 18 68.

Traumkater, Typ Norwegische Wald-
katze, dunkel getigert, knapp 3 Jahre
alt, sucht ruhigen **Einzelplatz mit Frei-**
gang in katzen- und verkehrsarmer
Gegend. Katzenfreunde Arbon und
Umgebung. Telefon 071 446 81 18.

Gwunderland-Brocki 9320 Arbon A.G.
Reinigungen, Wohnungen / Fenster /
Unterhalte. Telefon 071 440 28 20,
Mo–Sa 13.00–18.30 Uhr. Flohmarkt im-
mer am 1. Sa. im Monat.

Wohnwagen-Vermietungen
Telefon 071 446 68 76.

In unserer **Motorbootschule** werden
Sie in Kürze dank langer Erfahrung er-
folgreich zum Kapitän/in TG + SG aus-
gebildet. Wir schulen ohne Hilfslehrer.
Theorieausbildung täglich möglich.
Blanca Walser 079 698 96 52,
Max Walser 079 697 23 26.

UMZÜGE, Räumungen-Entsorgungen,
Zügelift, Möbellager, Packmaterial.
UMZUGSREINIGUNGEN mit Abgabe zu
Pauschalpreis! Rasche Ausführung,
fachmännisch und preiswert. Gratis-Of-
ferte! **ALBETA** Horn, Tel. 071 845 58 60.

Pro Mobil-Autovermietung. Ideal für
Umzüge, Ausflüge (bis 15 Pers.),
Kleintransporte etc. Wir haben die
Lösung für Sie! Ab Fr. 89.- ohne Km-
Beschränkung! Rufen Sie uns an!
Telefon **076 566 08 53** oder e-mail:
hbuder@bluewin.ch

Wenn ich mich am PC weiterbilden will,
so rufe ich 071 446 35 24 Jörg Bill.
Alle neuen Kurse unter: www.jbf.ch

Ich erledige für Sie **sämtliche Büro-**
arbeiten inklusive Buchhaltung zu
preisgünstigen Konditionen – Telefon
079 290 17 79.

Englischkurse in Romanshorn. Gehen
Sie auf eine Reise? Wollen Sie Ihr Eng-
lisch verbessern? Verschiedene Kurse er-
teilt, Lucy Osterwalder, B. Ed. mit CELTA-
Abschluss, 071 461 22 86.

Sprachferien Toscana! Vormittags Unter-
richt, nachmittags Ausflüge. Infos bei Sa-
rah Coppola-Weber, www.sprachferien.li
<http://www.sprachferien.li>
079 407 61 66.

Liegenschaften

Arbon, Brühlstrasse 107. Zu vermieten
ab sofort sonnige **2 1/2-Zimmer-Woh-**
nung, voll möbliert, mit grossem Bal-
kon. Mietzins Fr. 840.- inkl. NK und
Autoabstellplatz. Tel. 071 446 15 10.

Arbon, 3-Zimmer-Wohnungen, 65 m²,
frisch renoviert, mit Balkon oder Gar-
tensitzplatz und Blick auf Aach und
Weiher. Gediogene Wohnungen an
sonniger Lage, geeignet für 1–2 Perso-
nen. Miete Fr. 740.-, NK Fr. 160.-. Aus-
kunft: Tel. 071 446 19 46.

Steineloh, EFH neuwertig 4 1/2 Zimmer.
Modernes Wohnen mit grosser Wohn-
küche und drei Garagen. 10 Minu-
ten bis St.Gallen. Naherholungsgebiet
Bodensee in unmittelbarer Nähe. Fr.
540'000.-. www.neubauten.ch Telefon
071 288 44 20.

Arbon, Schützenstrasse 15. Ruhiges
Wohnen in sonniger **3-Zimmer-Woh-**
nung, 75 m², 1. Stock, Südbalkon. MZ
Fr. 1090.- inkl. NK. Garage Fr. 100.-,
Parkplatz Fr. 25.-. Tel. 078 644 78 53.

Arbon. Zu vermieten per 1. Juni oder
evtl. nach Vereinbarung an der Land-
quartstrasse 46 b (bei der «Aach», ab-
seits der Strasse) sonnige, helle **4 1/2-**
Zimmer-Wohnung im 1. Stock, mit
normalem Komfort. MZ Fr. 840.- +
Fr. 137.- NK. 071 891 48 78 oder
078 611 58 80.

Arbon. Nachmieter gesucht per 1. Mai.
Renovierte Jugendstilwohnung im 4.
Stock **mit herrlicher Aussicht auf den**
See. GS/GK, Balkon, Parkett in allen
Räumen. 5 Zimmer, 105 m², Fr. 1568.-
inkl. NK. 079 787 73 60.

Arbon. St.Gallerstrasse zu vermieten
grosse **4 1/2-Zimmer-Wohnung**. Parkett-
böden, grosser Balkon, neue Küche,
Miete Fr. 1070.- zuzüglich Nebenkos-
ten. Auskunft Tel. 071 455 14 05.

Arbon. In der Altstadt zu vermieten ab
sofort oder nach Vereinbarung grosse
helle **3 1/2-Zimmer-Wohnung (ca. 100**
m²) MZ Fr. 1100.- inkl. NK. Bodenbelä-
ge Laminat, Keramikochfelder, eigene
WM und Tumbler, Auskunft Frau Wid-
mer, Tel. 071 888 08 22.

Horn, zu vermieten per 1. Mai, in älte-
rem 2-Familien-Haus **3 1/2- bis 4-Zim-**
mer-Wohnung im Parterre. Mitbenüt-
zung des Gartens möglich; wenn ge-
wünscht Autoabstellplatz. Mietzins:
Fr. 980.- inkl. NK. Tel. 071 845 39 89
abends.



Stachen-Arbon TG Wohnen am Hegibach

An ruhiger, idyllischer Sonnenlage am Hegibach, erstellen wir moderne,
geräumige Komfortwohnung mit eigener Waschküche, Platten- und Par-
kettböden u.v.m.

3 1/2-Zimmer-Wohnungen ca. 100 m ²	ab CHF 360'000.-
4 1/2-Zimmer-Wohnungen ca. 115 m ² - 127 m ²	ab CHF 430'000.-
5 1/2-Zimmer-Wohnungen ca. 135 m ² - 150 m ²	ab CHF 490'000.-
3 1/2-Zi.-Attikawohnungen ca. 104 m ² - 107 m ²	ab CHF 530'000.-
4 1/2-Zi.-Attikawohnung ca. 120 m ²	CHF 610'000.-
6 1/2-Zi.-Attikawohnung ca. 160 m ²	CHF 790'000.-

Verlangen Sie die ausführliche Verkaufsdokumentation oder vereinbaren
Sie einen Besprechungstermin!
Ihre Kontaktperson: Roman Koller, Tel. 071 844 06 65 / info@tuebag.ch

www.hegibach-stachen.ch

9327 Tübach/SG **TÜBAG**
Tel. 071 844 06 66
www.tuebag.ch
Mitglied des **ARCHITEKTUR & IMMOBILIEN**

Arbon

Freitag, 18. März

15.00 Uhr: «Warte, warte nur ein Weilchen...» mit der Senioren Bühne in der «Sonnhalden».

20.30 Uhr: Film «Luna papa» im Kultur Cinema.

Samstag, 19. März

09.00 bis 17.00 Uhr: Kaffeestube und Bazar des Gemeinnützigen Frauenvereins, kath. Pfarreizentrum 10.00 bis 17.00 Uhr: Einweihung Wetterstation im Schloss und beim Hafengebäude.

14.00 bis 16.00 Uhr: Eröffnung «Wirtschaft zum Schloss».

14.00 Uhr: «Whale Rider», ab Unterstufe, «Rondelle».

Samstag/Sonntag, 19./20. März

– Frühjahrsmarkt in der Altstadt.
– Frühlingsausstellung von «bike action» an der Bahnhofstrasse 57.

Sonntag, 20. März

16.30 Uhr: Lindard Bardill: «Sternschnuppe Suppe», Seeparksaal.

Horn

Samstag, 19. März

10.00 bis 12.00 und 14.00 bis 16.00 Uhr: Kinderbastelkurs in der Spielgruppe «Rägebogefisch».

Mittwoch, 23. März

08.00 Uhr: Altpapiersammlung.

Freidorf

Mittwoch, 23. März

20.00 Uhr: Schulgemeindeversammlung Schulanlage.

artEffekt

Halle Zelgstrasse, Arbon

Am 18. März bleibt das «Xang» wegen einer Veranstaltung geschlossen. Am Samstag, 19. März, ist das «Xang» ab 19 Uhr geöffnet. Jeden Donnerstag und Freitag von 18 bis 19.30 Uhr alle Getränke zum halben Preis. Jeden Samstag ab 19 Uhr geöffnet. *Kultur läbt präsentiert:*

Freitag, 1. April

20 Uhr: «Die Echten», live.

Jubiläum 2005

750 Jahre Stadtrecht Arbon

Samstag, 19. März

10.00 bis 17.00 Uhr: Einweihung der Wetterstation mit Internet-Auftritt inkl. WebCam beim Hafengebäude. Unterhaltung durch die «Bodensee-Dixie-Stompers».

Roggwil

Freitag, 18. März

08.00 Uhr: Altpapiersammlung in Freidorf.

Samstag, 19. März

08.00 Uhr: Altpapiersammlung in Roggwil.

Montag, 21. März

20.00 Uhr: Schulgemeindeversammlung im «Ochsensaal».

Region

Samstag, 19. März

20.00 Uhr: Gitarrenmusik mit Jens Stibal auf Schloss Dottenwil.

Vereine

Freitag, 18. März

20.15 Uhr: Hock im Hotel Seegarten, Naturfreunde.

Freitag/Samstag, 18./19. März

20.00 Uhr: «En Fall für d'Putzfrau», Theatergruppe Frasnacht-Stachen, Mehrzweckhalle Frasnacht.

Samstag, 19. März

17.00 Uhr: Handball, 1. Liga: HC Arbon – SG Tigers/Yellow, Stacherholz.

Sonntag, 20. März

08.00 bis 13.00 Uhr: Wandergruppe Frohsinn besucht Wanderung in Wetzikon/ZH. Start und Ziel: Werkhof Bäretswil, Strecken: 6/10 km.

Mittwoch, 23. März

13.20 bis 15.30 Uhr: Osterhasen-Giesskurs, Treff junger Mütter.
18.00 Uhr: Gemischte Musizierstunde verschiedener Klassen, «Tierisches Konzert», Musikschule.

«Chinder-Chile» mit Thema Ostern

Am kommenden Montag, 21. März, ist in der evangelischen Kirche am See in Horn wieder «Chinder-Chile». Der Anlass steht Kindern im Alter von zirka zwei bis sechs Jahren jeder Konfession offen und beginnt um 17 Uhr. Die Geschichte eines jungen Osterhasen soll die Kinder auf die bevorstehenden Festtage einstimmen. Im Anschluss an den Gottesdienst wird im Freien vor der Kirche ein Oster-Imbiss offeriert.

Linard-Bardill-Kinderkonzert

Der Treff junger Mütter führt den Vorverkauf für das Linard-Bardill-Kinderkonzert durch, Tickets können unter der Tel. 079 456 43 37 bestellt werden. Das Konzert findet am 20. März um 16.30 Uhr im Seeparksaal statt. Die Tageskasse ist ab 15 Uhr geöffnet.

Kirch-gang

Arbon

Evangelische Kirchgemeinde

Amtswoche für Abdankungen:

21. bis 26. März: Pfarrerin

A. Grewe, Tel. 071 446 37 47.

09.30 Uhr: Familien-Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin

A. Grewe, Mitwirkung: 5.-Klässler

von S. Strahlhofer und A.

Mazenauer, Orgel: U. Leeuwerik.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 19. März

17.45 Uhr: Eucharistiefeier.

19.00 Uhr: Eucharistiefeier

in der Otmarskirche Roggwil.

Sonntag, 20. März

09.30 Uhr: Besammlung der Erstkommunikanten mit den Palmen im Foyer des Pfarreizentrums.

10.00 Uhr: Palmenweihe im Schlosshof, anschl. Prozession in die Kirche St. Martin und Palmsonntag-Gottesdienst. Mitwirkung: Kinderchor.

Kein Kinderhort.

11.30 Uhr: Santa Messa

in lingua italiana.

17.00 Uhr: Bussfeier.

Chrischona-Gemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst/

Kinderprogramm.

See-Gemeinde

Sonntag, 20. März

19.00 Uhr: Gottesdienst

mit Daniel Eggenberg.

Christliche Gemeinde

10.00 Uhr: Gottesdienst/

Kinderprogramm.

Heilsarmee

09.30 Uhr: Gottesdienst/

Kinderhüte.

Pfingstgemeinde Posthof

09.30 Uhr: Gottesdienst/

Kinderbetreuung.

Christliche Gemeinde Maranatha

10.00 Uhr: Gottesdienst mit

Christa Mehr aus Jerusalem.

Neuapostolische Kirche

09.30 Uhr: Gottesdienst/

Sonntagsschule.

Zeugen Jehovas

Samstag, 19. März

18.30 Uhr: Vortrag «Die Rolle der Religion im Weltgeschehen».

«Z'morge» im kath. Pfarreizentrum

Morgen Samstag, 19. März, findet wieder der Arboner Frühjahrsmarkt statt. Auch die Kaffeestube und Bazar des Gemeinnützigen Frauenvereins sind von 9 bis 17 Uhr im kath. Pfarreizentrum geöffnet; diesmal allerdings im kleinen Saal, Eingang Promenadenstrasse. Eine warme Gerstensuppe, Fleischkäse oder die feinen belegten Brötli stehen für die Gäste bereit. Bei Kaffee und Kuchen lässt es sich gemütlich beisammensitzen! Für den Sonntags-«Z'morge» bietet der Frauenverein wieder Zöpfe, Brote und Konfitüre an.

Berg

Katholische Pfarrei

Freitag, 18. März

20.00 Uhr: Buss- und

Versöhnungsfeier.

Sonntag, 20. März (Palmsonntag)

10.30 Uhr: Gottesdienst.

10.15 Uhr: Besammlung der Kinder

mit den Palmen und Körbli beim

Pfarreisaal, Osterkerzenverkauf.

Roggwil

Evangelische Kirchgemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst mit

Pfarrer H.U. Hug, Mitwirkung:

Regenbogenkids Arbon.

Kindergottesdienst in

Freidorf und Roggwil.

10.45 Uhr Jugend-Gottesdienst

Katholische Kirchgemeinde

jeden Dienstag und Samstag,

19.00 Uhr: Gottesdienst.

Steinach

Evangelische Kirchgemeinde

Samstag, 19. März

10.00 Uhr: Ökum. Chrabbelfür

in der kath. Kirche.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 19. März

10.00 Uhr: Ökum. Chrabbelfür

in der kath. Kirche.

13.30 Uhr: Palmenbinden

der Erstkommunikanten.

18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

17.00 bis 21.00 Uhr:

Swisspub-Jugendtreff.

Sonntag, 20. März

09.15 Uhr: Familiengottesdienst.

Einzug der Erstkommunikanten.

09.05 Uhr: Besammlung

vor dem Pfarrheim.

Horn

Evangelische Kirchgemeinde

Sonntag, 20. März

10.00 Uhr: Abendmahls-

Gottesdienst mit Taufe.

Gestaltung: 3.- und 4.-Klässler.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 19. März

17.30 Uhr: Eucharistiefeier mit Ein-

zug der Palmenträger, mitgestaltet

vom Gospelchor Horn.

17.30 Uhr: Parallel dazu Kinder-

gottesdienst in der Oase.

«Jessas! Ich bin Vater!»

Am Montag, 2. Mai, um 20 Uhr sind im Seeparksaal Arbon wieder zwei Stunden Lachen garantiert. Peter Steiner's «Theaterstadl» präsentiert sich mit dem neuen Lustspiel «Jessa! Ich bin Vater!». «Lachen ist die beste Medizin», sagt der Volksmund. Was wäre das «Theater des Lachens» ohne Gerda und Peter Steiner. – Vorverkauf ab sofort im Infocenter, Verkehrsverein Arbon, Schmiedgasse 6. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 9 bis 11.30 und 14 bis 18 Uhr. Tickets kosten in der ersten Kategorie 54 Franken und in der zweiten Kategorie 49 Franken.

DOMINO

In der 272. Domino-Runde wendet sich Isabel Gonzalez an Markus Graf.

Isabel Gonzalez: Markus Graf, Sie sind berufsbegleitend unter anderem Eismeister. Wie kommt man dazu, in Stachen eine Quartiereisbahn zu eröffnen?

Markus Graf: Eine richtige Quartiereisbahn ist es zwar nicht gerade, aber die Kinder freuen sich jeweils, wenn sie wieder vor unserem Haus Eislaufen können. Die Idee hatte ich vor



Markus Graf im «Domino-Clinch».

mehr als zehn Jahren, als es lange sehr kalt war. Da habe ich den Gartenschlauch genommen und auf dem Platz vor dem Haus eine schön glatte Eisfläche aufgebaut. Zu Beginn dachten wohl viele, der spinnt etwas, wenn ich nachts immer wieder draussen stand und bewässerte. Doch nun gehört die Eisbahn schon richtig dazu. Im kalten Winter vor zwei Jahren gab es wochenlang jeweils am Abend mit Hilfe der Halogenbeleuchtung richtige Hockey-Matches. Ich habe einfach Freude daran, wenn sich un-

sere und die Nachbarskinder auf dem Eis vergnügen können.

Isabel Gonzalez: Ich habe gehört, dass seeseits vor Arbon auf einer Dalbe eine Kamera installiert wurde. Was hat dies auf sich und wozu soll sie dienen?

Markus Graf: Ich bin per Zufall zum Projekt «Wetterstation Arbon» gestossen und wir hatten die Idee, neben den Messgeräten für die Wetterdaten eine übers Internet steuerbare Kamera auf dem Pfahl 10 zu installieren. Dabei galt es auch, technische Lösungen für die Kommunikation zu finden. Arbon hat einen schönen Hafen und von diesem Pfahl aus ist die Aussicht ausgezeichnet. Weiteres ist morgen Samstag zu erfahren, wenn im Schloss Arbon das von Arthur Stark geleitete Projekt vorgestellt wird. Interessierte sind herzlich eingeladen, sich näher darüber zu informieren und natürlich später die Homepage mit all den Wetterdaten und der Kamera zu besuchen (www.wetter-arbon.ch).

Isabel Gonzalez: Als Präsident des Einwohnervereins Frasnacht-Stachen haben Sie sicherlich Wünsche und Erwartungen. Wie sehen diese aus?

Nächster felix am Donnerstag

Da am Karfreitag, 25. März, keine Post verteilt wird, erscheint der nächste felix bereits am Donnerstag, 24. März. Redaktionelle Beiträge und Inserate müssen deshalb bis spätestens Dienstag, 22. März, um 12 Uhr bei felix eintreffen. Wir danken für Ihr Verständnis.

Genossenschaft
Verlag MediArbon

Markus Graf: Seit einigen Jahren bin ich im Vorstand und nun als Präsident unseres Vereins tätig. Wir versuchen, mit unseren Veranstaltungen, die fast alle öffentlich sind, einen weiteren Farbtupfer ins Leben von Arbon und Umgebung zu bringen. Ich wünsche mir natürlich, dass jeweils viele Besucher an unseren Anlässen teilnehmen, denn es macht Spass, viele zufriedene Gesichter zu sehen. Und ich hoffe auch, dass wir für austretende Vorstandsmitglieder wieder neue motivierte Leute finden.

Isabel Gonzalez: Das Leben besteht ja nicht nur aus Hobby. Beruflich sind Sie als Schulleiter an der Hochschule Liechtenstein tätig. Was motiviert Sie, täglich ins benachbarte Ausland arbeiten zu gehen?

Markus Graf: Also Schulleiter bin nicht gerade, das ist der Job unseres Rektors. Als Leiter der Zentralen Dienste kümmere ich mich um die internen Bereiche wie Informatik, Bibliothek, Hausdienst und vor allem um meinen «Stammbereich» Internet und Kommunikation. Vor acht Jahren begann ich, in Liechtenstein in allen öffentlichen Schulen Internetzugänge einzuführen und Projekte für die Schulen, die Regierung und unsere Hochschule zu realisieren. Da wir eine schlanke «Verwaltung» haben, brauchen wir Lösungen, die Studierenden und Lehrenden einfache Kommunikationsplattformen bieten und die Arbeit von uns allen erleichtern. All diese Aufgaben sind technisch und auch zwischenmenschlich herausfordernd und machen mir Spass. Dies ist die wichtigste Motivation.

Nächster Domino-Partner ist Heinz Gygax aus Arbon.

felix. der Woche

Ismar Spuler

Der in Roggwil wohnhafte Ismar Spuler ist der erste Gewinner des Nachwuchspreises von Roggwil und Umgebung. Er absolviert das berufsbegleitende Mechatronik-Ingenieurstudium in St.Gallen und arbeitet zurzeit als Praktikant in der Abteilung «Forschung und Entwicklung» an der EMPA in Dübendorf. Er erhält den vom Gewerbe Thurgau Oberer Bodensee (Sektion Roggwil-Freidorf-Berg) und der Gemeinde Roggwil gestifteten Nachwuchspreis 2005 – einen Reisegutschein im Wert von 1500 Franken – für seine herausragende Semesterarbeit an der FHS für Technik St.Gallen. In seiner Arbeit entwickelte der Preisträger einen automatischen Rollstuhl-Buseinstieg, welcher an allen Niederflurbussen montiert werden kann. Die VBZ (Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich) haben das Projekt übernommen und entwickeln derzeit zusammen mit dem «Erfinder» sowie der FHS in St.Gallen einen Prototyp. – Ismar Spuler hat mit seiner Arbeit ein Bedürfnis erkannt, es innovativ gelöst und vorbildlich dokumentiert. Auch wir gratulieren dem verdienten Preisträger und belohnen ihn zusätzlich mit dem «felix der Woche».



Zeiger drehen sich wieder

Man merkt erst, was einem fehlt, wenn es nicht da ist! Deshalb freuen sich zahlreiche Arboner darüber, dass sich die goldenen Zeiger an der Uhr auf der Südseite am evangelischen Kirchturm wieder drehen. Beinahe drei Monate, nachdem der Sturm den Stundenzeiger besiegt hat, montierten zwei Monteure der Firma Muff in luftiger Höhe die übermannsgrossen Zeugen der Zeit und sorgten dafür, dass das Zifferblatt endlich wieder seiner Bestimmung übergeben werden konnte. – Unser Bild zeigt die Arbeiten im von einem gewaltigen Autokran in die Höhe gehievten Korb am Zifferblatt auf der Südseite der Kirche auf dem Berg.